



NOTICE OF UNSATISFACTORY PROGRESS / REPORTE DE PROGRESO INSATISFACTORIO / AVI POU PWOGRÈ PA SATISFEZAN

Student Name Nombre del/de la estudiante Non Elèv la	Grade Grado Ane Eskolè	Student ID Número de ID Nimewo ID Elèv la	Grading Period Período de Calificaciones Peryòd Kanè a	Date Fecha Dat

Period Período Peryòd	Course Asignatura Sijè	Teacher Maestro/a Pwofesè	Progress Progreso Pwogrè	Absences/ Ausencias/ Absans		Tardies Tardanzas Reta	Comments Comentarios Kòmantè	Signature Firma Siyati
				Excused Justificadas Ekskize	Unexcused Injustificadas Pa Ekskize			

ACADEMIC GRADE KEY
CÓDIGO DE CALIFICACION
SIYIFIKASYON NÒT AKADEMIK YO

- S - Satisfactory S - Satisfactorio S - Satisfezan
U - Unsatisfactory U - Insatisfactorio U - Pa Satisfezan

In authorized annual courses, the student's final grade shall be determined by the teacher as follows: 20 percent value for each of four nine-week grading periods, 10 percent value for the midyear exam, and 10 percent value for the final exam, with a provision for teacher override. This equates to ten points required to pass an annual course using a 4.0 scale. Students in grades 9-12, in order to pass an annual course must earn a minimum of 10 grade points, five of which must be earned in the second semester. Students in grades 6-8 must also earn a minimum of 10 grade points, but earning five points in the second semester does not apply. Teacher override (either up or down) can be used. A teacher exercising the override rule must have documentation for such a decision.

Students in grades 6-12 who have 10 or more unexcused absences in an annual course or five or more unexcused absences in a semester course will be subject to the withholding final grades(s) ("A" - "D") pending a student / parent requested administrative screening and / or review of all absences by the attendance review committee.

Para autorizar cursos anuales, el/ la maestro/a determinará la calificación final del/de la estudiante como se consigna a continuación: un valor de 20 por ciento por cada uno de los cuatro períodos de calificaciones de nueve semanas, un valor de 10 por ciento por el examen de mediados de curso y un valor de 10 puntos por el examen final, con una estipulación que permita la anulación por parte del / de la maestro / a. Ello equivale a 10 puntos requeridos para aprobar un curso anual usando una escala de 4.0. Los estudiantes que cursan los grados del 9 al 12, deberán obtener un mínimo de 10 puntos de calificación para aprobar un curso anual, cinco de los cuales deberán obtenerse en el segundo semestre. Los estudiantes que cursan los grados del 6 al 8 también deberán obtener un mínimo de 10 puntos de calificación, para obtener cinco puntos en el segundo semestre no se aplica a ellos. La anulación por parte del / de la maestro / a puede ser empleada bien para mejorar o para empeorar la calificación. El /La maestro/a que ejerza su autoridad para la anulación deberá contar con la documentación pertinente para tal decisión.

Los estudiantes que cursan los grados del 6 al 8 que tengan 10 o más ausencias injustificadas en un curso anual o cinco o más ausencias injustificadas en un semestre estarán sujetos a que se les retengan su calificación o sus calificaciones finales (de la "A" a la "D") pendientes de un análisis administrativo por parte de los padres y los maestros y / o el análisis de todas las ausencias de asistencia a clases.

Pou kou anyèl ki otorize yo., pwofesè a ap detèmine nòt final elèv la konsa: valè 20 pousan pou chak kat paryòd pou nòt nèf - semèn, valè 10 pousan pou egzamen mitan ane a, e valè 10 pousan pou egzamen final la, avèk yon pwovizyon pou pwofesè a "override" (kite pase). Sa egal a di pwen yo mande pou pase yon kou anyèl nan sèvi ak yon balans 4.0. Pou yo kab pase yon kou anyèl, elèv nan ane eskolè 9-12, dwe genyen yon minimòm nòt 10 pwen, yo dwe gen senk ladan yo nan dezyèm semès la. Elèv nan ane eskolè 6-8 dwe genyen yon minimòm senk pwen nan dezyèm semès la pa aplike pou yo. Pwofesè a kab kite pase (monte oubyen desann). Yon pwofesè ki itilize regleman kite pase a dwe gen dokimantasyon pou desizyon sa a.

Elèv ki nan ane eskolè 6-12 ki gen 10 oubyen plis absans yo pa ekskize nan yon kou anyèl oubyen plis absans yo pa ekskize nan yon kou semès ap kandida pou yo kenbe nòt final pase ("A" - "D") jiskaskè elèv / paran an mande komite pou revize prezans la pou fè yon depistaj administratif e / oubyen revize tout absans yo.

Student Signature / Firma del/ de la estudiante / Siyati Elèv Parent Signature / Firma del padre/ de la madre / Siyati Paran Date / Fecha / Dat

Required for grades 6-12 only
Solamente se requiere para los grados del 6 al 12
Pou 6 - 12 yèm ane eskolè sèlman

Conference Requested by Parent
Conferencia solicitada por el padre / la madre
Paran Mande Konferans

REPORT CARD COMMENTS CODES

- | | |
|---|---|
| 01 - Receiving bilingual instruction in this subject. | 17 - Well prepared for class. |
| 02 - Language Arts / Reading grade receiving within the ESOL grade. | 18 - Does not participate. |
| 03 - Please arrange for a parent / teacher conference. | 19 - Unprepared for class. |
| 04 - Understands and accepts responsibility. | 22 - Dual language instruction is provided in this subject. |
| 05 - Receiving instruction in English using ESOL strategies. | 24 - No grade awarded due to student's alternate assignment. |
| 07 - Puts forth maximum effort ; very cooperative. | 25 - Grade withheld pending parent/teacher conference. |
| 08 - Requires close supervision. | 26 - Insufficient attendance for grade. |
| 09 - Requires special help in following directions. | 35 - No grade received because of limitations in evaluating progress. |
| 10 - Needs improvement in classroom behavior. | 39 - Receiving academic assistance in this subject. |
| 11- Absences / Tardies have seriously affected progress. | 40 - Needs to be supervised when completing homework. |
| 12 - Possesses leadership qualities. | 41 - Low academic performance could cause retention in this grade. |
| 13 - Is very self - directive; can work independently. | 42 - No longer taking this subject. |
| 14 - Fails to complete required assignments. | 43 - Requires assistance and /or prompting to complete tasks. |
| 15 - Shows excellent class attitude. | 44 - Curriculum has been modified. |
| 16 - Much improvement shown this grading period. | |
-
- | | |
|--|--|
| 01 - Recibe instruccion bilingue en esta asignatura. | 17 - Esta bien preparado para la clase. |
| 02 - Calificacion de artes de idiomas/leer sera recibido en su calificacion de ESOL. | 18 - No participa. |
| 03 - Por favor programe una entrevista entre padres y maestros. | 19 - No esta preparado para la clase. |
| 04 - Comprende y acepta responsabilidades. | 22 - Esta asignatura se enseña en dos idiomas. |
| 05 - Recibiendo instruccion en ingles usando tecnicas de segundo idioma. | 24 - No recibio calificacion debido a la instruccion alterna asignada. |
| 07 - Demuestra un esfuerzo maximo; es muy cooperativo. | 25 - Se retiene la calificacion pendiente de la reunion entre padres y maestros. |
| 08 - Requiere supervision constante. | 26 - No recibe calificacion por asistencia insuficiente. |
| 09 - Requiere ayuda special para seguir instrucciones. | 35 - No recibio calificacion a retricciones en evaluar progreso. |
| 10 - Necesita mejorar la conducta en la clase. | 39 - Recibe intruccion remediadora en esta asignatura. |
| 11 - Sus ausencias y tardanzas han afectado seriamente su progreso. | 40 - Necesita que se le supervise cuando realizar sus tareas. |
| 12 - Possee cualidades de lider. | 41 - Su bajo aprovechamiento pudiera causar que se le retenga en este grado. |
| 13 - Puede dirigirse a si mismo muy bien. | 42 - Ya no toma esta asignatura. |
| 14 - No termina los deberes que se le asignan. | 43 - Requiere asistencia y/o atencion especial para completar tareas. |
| 15 - Demuestra una excelente actitud en la clase. | 44 - El contenido del curso ha sido modificado. |
| 16 - La calificacion de este periodo demuestra un gran progreso. | |
-
- | | |
|--|---|
| 01 - Li resewva enstriksyon nan de lang nan sijè sa a. | 17 - Li byen prepare pou klas. |
| 02 - Nòt Anglè/Lèkti li resewva nan nòt ESOL. | 18 - Li pa patisipe. |
| 03 - Silvoulè fè aranjman pou yon konferans paran/pwofesè. | 19 - Li pa prepare pou klas. |
| 04 - Li konprann e aksepte responsablite. | 22 - Yo ba li enstriksyon nan de lang nan sijè sa a. |
| 05 - Li resewva enstriksyon ann Anglè nan itilize estrateji ESOL yo. | 24 - Yo pa ba li okenn nòt okoz lòt devwa altènatif elèv la genyen. |
| 07 - Li mete efò maksimòm li; li trè kowoperatif. | 25 - Yo kenbe nòt li yo pou yo tann konferans paran/pwofesè. |
| 08 - Li bezwen sipèvizyon trè prè. | 26 - Prezans li nan klas ensifizan pou ba li nòt. |
| 09 - Li bezwen èd espesyal nan suiv direksyon. | 35 - Yo pa ba li nòt akòz limitasyon nan evalyasyon pwogrè. |
| 10 - Li bezwen amelyorasyon nan konpòtman li nan salklas. | 39 - Li resewva asistans akademik nan sijè sa a. |
| 11 - Absans/Reta afekte pwogrè li seryezman. | 40 - Li bezwen sipèvizyon lè l ap fè devwa l. |
| 12 - Li posede ladrès lidè/dirijan de kalite. | 41 - Pèfòmans akademik li ki ba kab lakoz li double klas la. |
| 13- Li kapab dirije tèt li trè byen; li ka travay endepandaman. | 42 - Li pa pran sijè sa a ankò. |
| 14 - Li pa fini devwa yo ba li. | 43 - Li mande asistans e/oubyen pou yo pouse l konplete devwa. |
| 15 - Li demontre atitid ekselan nan klas. | 44 - Yo modifiye kourikouloum nan. |
| 16 - Li demontre plis amelyorasyon nan peryòd nòt sa a. | |

Student Signature / Firma del/ de la estudiante / Siyati Elèv

Parent Signature / Firma del padre/ de la madre / Siyati Paran

Date / Fecha / Dat

Required for grades 6-12 only

Solamente se requiere para los grados del 6 al 12

Pou 6 - 12 yèm ane eskolè sèlman



Conference Requested by Parent

Conferencia solicitada por el padre / la madre
Paran Mande Konferans